

# GALAADE ÉDITIONS

## FÉVRIER • MARS • AVRIL

### 2012

LITTÉRATURE ÉTRANGÈRE



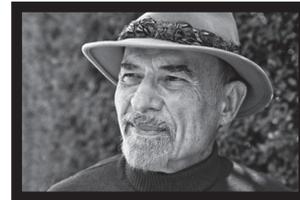
**IGOR ŠTIKS**  
**LE SERPENT DU DESTIN**

—  
ROMAN  
TRADUIT DU CROATE PAR  
JEANNE DELCROIX-ANGELOVSKI  
23 FÉVRIER 2012



**ALBERTO RUY-SÁNCHEZ**  
**À MON CORPS DÉSIRANT**

—  
ROMAN  
TRADUIT DE L'ESPAGNOL  
PAR GABRIEL IACULLI  
8 MARS 2012



**IRVIN YALOM**  
**LE PROBLÈME SPINOZA**

—  
ROMAN  
TRADUIT DE L'AMÉRICAIN  
PAR SYLVETTE GLEIZE  
19 AVRIL 2012

ESSAI



**EMMANUEL PIERRAT**  
**COMME UN SEUL HOMME**  
**DROIT, GENRE, SEXE ET POLITIQUE**

—  
« AUTEUR DE VUE »  
9 FÉVRIER 2012

**GALAADE ÉDITIONS**  
108, RUE DAMRÉMONT F-75018 PARIS  
[WWW.GALAADE.COM](http://WWW.GALAADE.COM)

**RELATIONS PRESSE :**  
ROMARIC VINET-KAMMERER • [ROMARIC@GALAADE.COM](mailto:ROMARIC@GALAADE.COM)

**RELATIONS LIBRAIRES :**  
BENOIT ARNOULD • [BENOIT@GALAADE.COM](mailto:BENOIT@GALAADE.COM)

T 33 1 42 23 56 02 • F 33 1 42 23 56 21  
DIFFUSION • DISTRIBUTION : HARMONIA MUNDI

**EMMANUEL PIERRAT**  
**COMME UN SEUL HOMME**  
**DROIT, GENRE, SEXE ET POLITIQUE**

« AUTEUR DE VUE »  
ISBN 978-2-35176-149-6 / 8 € / 10 × 18 CM / 96 P.

9 FÉVRIER 2012

**EN QUELQUES MOTS**

Le respect de la loi est supposé être le même pour tous. Pourtant, à l'aune de scandales récents, l'homme politique se révèle toujours un super citoyen, qui peut édicter la loi et la transgresser.

À partir de ce hiatus entre mœurs et droit, en se plaçant sur le terrain de la loi, Emmanuel Pierrat dévoile les archaïsmes d'un système qui fait prendre à la France tout entière un retard difficilement justifiable, qu'il s'agisse par exemple du mariage homosexuel, du statut juridique des transgenres, ou du harcèlement sexuel.

Face aux nouveaux modèles que produit une société qui avance plus vite que ses dirigeants, et dans un contexte général de mobilisation citoyenne et d'interpellation des pouvoirs en place, Emmanuel Pierrat invite à tourner la page de la gauloiserie.

**L'AUTEUR**

« Je plaide depuis près de vingt ans des dossiers en faveur des trans, ai été un des trois avocats des "mariés de Bègles", ai signé de nombreuses tribunes et pétitions contre l'homophobie, le sexisme, en faveur du droit des femmes à disposer de leur propre corps. Dans un autre registre, je collectionne et réédite des *curiosa*, autrement dit des livres érotiques anciens, et suis président du prix Sade. Je suis un avocat, mais aussi un auteur et un élu engagé dans la défense des droits. » — Emmanuel Pierrat

**POINTS FORTS**

- Un contexte de remise en question de la légitimité des instances de pouvoir traditionnelles
- Quelle marge d'action pour le citoyen dans une société qui évolue ?
- Totems et tabous : machisme, homosexualité, pornographie, pédophilie, transsexualité, ce que *dit* le droit

**PRÉLIMINAIRES**

« L'assemblée vote souvent comme un seul homme... puisque les députées et sénatrices sont en nombre infime.

L'actualité politique française permet, en creux de divers scandales à connotation sexuelle, de mieux percevoir ce qui constitue l'archaïsme profond d'une grande partie des "représentants du peuple français".

En se plaçant sur le terrain du droit, et non sur celui des faits-divers ou de la chronique d'alcôve – en échappant à DSK, Tron, Mitterrand, sans oublier, hors de notre zone de droit, Jacob Zuma, Clinton, Berlusconi ou Moshe Katsav, Chef d'État Israélien –, en y mêlant un rappel des avancées et reculades de ces dernières années, il devient possible de porter un regard sans concession sur le domaine des mœurs sexuelles, des nouveaux modèles de famille qu'elles induisent et des questions de genre, que les élus et dirigeants politiques connaissent et suivent tout particulièrement.

Le respect de la loi est supposé être le même pour tous. Celle-ci devient donc un instrument d'analyse redoutable lorsque la loupe est pointée vers ceux-là mêmes qui la votent ou l'initient. L'homme politique se révèle un citoyen qui confond immunité parlementaire et sentiment d'impunité, drague et agression sexuelle, use de la promotion canapé alors qu'il a instauré le délit de harcèlement sexuel, entend imposer une image de sa vie privée à chaque campagne, mais s'indigne dès que la presse et l'édition décident de s'en mêler. Le politique est aussi un législateur... qui statue sur les rapports entre sexe et loi à coups de démagogie sécuritaire, tandis que, resté figé au XIX<sup>e</sup> siècle, il interdit le mariage homosexuel et refuse d'instaurer un statut du beau-parent, à rebours des autres pays dits latins. À côté du Parlement, le gouvernement participe, à l'aide de projets de loi comme en rédigeant des textes réglementaires – des décrets aux circulaires –, à cette construction en forme de négation des droits à la sexualité, comme celui de disposer de son propre corps. En réalité, l'ensemble de ces sujets concerne aussi bien la vie privée et publique de chacun, qu'il soit élu ou électeur. »

**GALAADE ÉDITIONS**  
108, RUE DAMRÉMONT F-75018 PARIS  
WWW.GALAADE.COM

**RELATIONS PRESSE :**  
ROMARIC VINET-KAMMERER • ROMARIC@GALAADE.COM

**RELATIONS LIBRAIRES :**  
BENOIT ARNOULD • BENOIT@GALAADE.COM

T 33 1 42 23 56 02 • F 33 1 42 23 56 21  
DIFFUSION • DISTRIBUTION : HARMONIA MUNDI

# IGOR ŠTIKS

## LE SERPENT DU DESTIN

ROMAN

TRADUIT DU CROATE PAR JEANNE DELCROIX-ANGELOVSKI  
ISBN 978-2-35176-138-0/22€ / 13,5 × 18,5 CM / 496 P.

23 FÉVRIER 2012

### EN QUELQUES MOTS

« Il est impossible de poursuivre sa vie sans avoir compris que tout ce sur quoi elle reposait était un mensonge, une illusion, une tromperie même, derrière laquelle se terrait une vérité connue trop tard. »

Richard Richter est né deux fois, une fois à Vienne en 1942 et l'autre à Sarajevo un demi-siècle plus tard. *Le Serpent du destin* est l'histoire de cette seconde et douloureuse naissance.

Qui pouvait imaginer ce qui attendait Richard Richter quand, après de longues années parisiennes, il décida de revenir à Vienne, sa ville natale, où, pendant toute sa jeunesse, il avait côtoyé, sans le savoir, un dangereux secret ?

Découvrant par hasard le journal intime de sa mère, disparue peu après sa naissance, Richard Richter apprend qui est son père, un certain Jakob Schneider. Il part alors à la recherche de ses racines et sa quête le mène dans la ville assiégée de Sarajevo. C'est là qu'il rencontre Ivor et Alma, deux jeunes gens avec qui, dans le quotidien de la guerre, il se laisse guider par ses propres désirs dans une relation imprévisible et intense, qui bouleverse sa vie et lui redonne espoir – à moins que le destin ne se moque encore de lui.

Dans ce roman construit telle une tragédie antique, Igor Štiks revisite le mythe d'Œdipe tout en prenant l'histoire européenne à bras-le-corps. *Le Serpent du destin* est son premier texte traduit en français.

### L'AUTEUR

Né en 1977, Igor Štiks a 15 ans lorsqu'il doit fuir Sarajevo, alors que la guerre embrase la Yougoslavie. Après avoir étudié la philosophie en France, il est devenu chercheur en sciences politiques en Écosse. Il vit aujourd'hui entre Sarajevo, Zagreb et Édimbourg.

Phénomène incontournable de la jeune littérature des Balkans, Igor Štiks a reçu le prix du meilleur premier roman en Croatie en 2001. Traduit en plus de douze langues, *Le Serpent du destin*, couronné livre de l'année en Croatie en 2002 et récompensé par de nombreux prix littéraires depuis, est son deuxième roman. Il vient d'obtenir le grand prix du Festival International de théâtre de Belgrade.

### POINTS FORTS

- Quand la tragédie grecque rencontre l'histoire européenne récente : Sarajevo 1992
- Couronné livre de l'année en Croatie, *Le Serpent du destin* a été récompensé par plusieurs prix littéraires. Traduit en 12 langues, il vient d'obtenir le grand prix du Festival International de Théâtre de Belgrade
- Auteur francophone : Igor Štiks sera en visite en France en mars 2012

### PROLOGUE

« Je veux noter ici tout ce qui m'est arrivé ces quelques derniers mois. Je ne suis pas très sûr d'y réussir et de survivre. Le récit que j'entreprends, ce recensement des faits que je commence maintenant, n'est peut-être qu'une façon de reporter une fin prochaine. J'incline en effet de plus en plus vers la conviction qu'il est impossible de poursuivre sa vie après avoir compris que tout ce sur quoi elle reposait était un mensonge, une illusion, une tromperie même, derrière laquelle se terrait une vérité connue trop tard, comme un serpent sur lequel on marchera à l'instant précisément choisi, qui mordra au point le plus vulnérable et injectera un venin qui assure une longue agonie. »

# ALBERTO RUY-SÁNCHEZ

## À MON CORPS DÉSIRANT

ROMAN

TRADUIT DE L'ESPAGNOL PAR GABRIEL IACULLI  
ISBN 978-2-35176-150-2/22,30€ / 13,5 × 18,5 CM / 496 P.

8 MARS 2012

### EN QUELQUES MOTS

Il était une fois un homme assassiné par un mari jaloux qui le confond avec un autre. À leur arrivée, les enquêteurs découvrent à la place du cadavre une céramique faite de ses cendres et couverte d'écritures racontant la vie du défunt. Ces fragments du corps désirant d'un homme, Zaydoun, sont autant d'éclats de voix qui tissent une recherche incertaine et obsessionnelle du désir, entre rêves et souvenirs. Parallèlement, le potier de Mogador, à qui a été commandée cette étrange pièce, livre ses réflexions sur son métier et les femmes, et compose un véritable kama-sutra involontaire. Au fil de son récit, il apparaît alors comme l'amant qui aurait dû être assassiné.

Dans une langue exaltant le désir, le métissage et la sensualité, Alberto Ruy-Sánchez, fasciné par la ville mythique de Mogador, explore avec ce roman mosaïque les multiples facettes du plaisir.

### L'AUTEUR

« Alberto Ruy-Sánchez, le plus atypique des écrivains mexicains, un vrai cosmopolite qui nous raconte des histoires depuis un territoire beaucoup plus ample qu'un pays : celui de la Peau. Il est le poète de la Peau et sa langue c'est le Toucher, le sens qui comprend tous les autres. » — Octavio Paz

Romancier, essayiste et poète, francophone accompli, Alberto Ruy-Sánchez est né à Mexico en 1951. Élève de Barthes, Deleuze et Rancière pendant ses huit années d'études à Paris, il dirige la revue *Artes de México* depuis 1988. Entre Mexique et Maroc, prose et poésie, image et sens, son œuvre a été récompensée par de nombreux prix littéraires et traduite en plusieurs langues.

### POINTS FORTS

- Une exploration des territoires du désir, du rêve et de l'ailleurs
- Mogador, ville métisse à travers les âges, comme pont culturel entre l'Afrique et l'Occident, et miroir du Mexique
- L'écriture comme rituel, dans la lignée de Calvino, Céline ou Pessoa
- Une personnalité emblématique du monde culturel mexicain

### PRESSE

- « Rarement une écriture aura été aussi sensuelle. Le style, lyrique sans excès, paraît sans âge : on n'avait plus, depuis longtemps, parlé ainsi de l'amour... Mogador, ville labyrinthe, piège le lecteur, garde son emprise, ne se livre pas tout à fait. » — *Fémina*
- « Construits comme des miniatures artisanales arabes [...], les romans d'Alberto Ruy-Sánchez enluminent une légende qu'il a créée et qui lui permet sans doute de vivre. » — *Libération*
- « Découvrir Mogador est un acte de fusion, écrit Ruy-Sánchez. Le lire en est un autre. » — *Lire*

### PREMIÈRES LIGNES

« C'est l'heure où, à Mogador, le soleil prend les amants par surprise. Il n'interrompt pas leurs baisers inassoupiés, il les illumine. L'élan amoureux qui les lie depuis la nuit par le baiser est un lien invisible, fil d'air qui, sans jamais se rompre, les confond, fait d'eux un seul et mille corps à la fois. [...] »

Ils ne savent plus depuis quand ils s'explorent sans trêve, se délectent l'un de l'autre, se reconnaissent, ne se reconnaissent plus, se reconnaissent tels qu'ils ne se sont encore jamais reconnus. Les baisers scandent les durées intérieures, les éons de leurs corps aux milliers de pores entrouverts, aux milliers de bras, de jambes, de doigts entrelacés [...]. »

GALAADE ÉDITIONS  
108, RUE DAMRÉMONT F-75018 PARIS  
WWW.GALAADE.COM

RELATIONS PRESSE :  
ROMARIC VINET-KAMMERER • ROMARIC@GALAADE.COM

RELATIONS LIBRAIRES :  
BENOIT ARNOULD • BENOIT@GALAADE.COM

T 33 1 42 23 56 02 • F 33 1 42 23 56 21  
DIFFUSION • DISTRIBUTION : HARMONIA MUNDI

# IRVIN YALOM

## LE PROBLÈME SPINOZA

ROMAN  
TRADUIT DE L'AMÉRICAIN PAR SYLVETTE GLEIZE  
ISBN 978-2-35176-151-9/24,40 € / 13,5 × 18,5 CM / 576 P.

**19 AVRIL 2012 :  
LE NOUVEAU ROMAN D'IRVIN YALOM**

**UNE SORTIE MONDIALE : ÉTATS-UNIS,  
ALLEMAGNE, GRÈCE, PAYS-BAS...**

**VISITE DE L'AUTEUR EN FRANCE  
DU 2 AU 9 JUIN**

### EN QUELQUES MOTS

Qui était Spinoza ? Qui était donc ce philosophe qui, au XVII<sup>e</sup> siècle, révolutionna le monde au point d'être excommunié par la communauté juive d'Amsterdam et banni de sa propre famille ?

Quelle fascination Spinoza exerce-t-il, trois siècles plus tard, sur l'officier nazi Rosenberg ? Pourquoi ce dernier confisque-t-il la bibliothèque de Spinoza ? L'œuvre du philosophe met-elle en péril les convictions antisémites de l'idéologue nazi ?

Après *Et Nietzsche a pleuré*, entre histoire et fiction, Irvin Yalom imagine, avec *Le Problème Spinoza*, le monde intérieur et la quête de vérité de deux hommes que tout sépare.

### POINTS FORTS

- Quand Spinoza ébranle Hitler...
- Dans la lignée d'*Et Nietzsche a pleuré*, et en résonance avec *HHhH*, *Jan Karski* et *Les Bienveillantes*
- Parution au Livre de Poche de *La Malédiction du chat hongrois*

### L'AUTEUR

Professeur émérite de psychiatrie à Stanford, Irvin Yalom est l'auteur, entre fiction, philosophie et psychothérapie, de nombreux essais, romans ou récits, best-sellers dans le monde entier, dont *La Méthode Schopenhauer*, *Mensonges sur le divan*, *Et Nietzsche a pleuré*, *Le Bourreau de l'amour*, *La Malédiction du chat hongrois*, *Thérapie existentielle*, *Le Jardin d'Épicure*, *En plein cœur de la nuit* ou *Dans le secret des miroirs* chez Galaade.

### À PROPOS D'IRVIN YALOM

« Il y a des auteurs qu'il faut découvrir toutes affaires cessantes. Irvin Yalom en est un. » — *Le Magazine littéraire*

« Attention, auteur rare ! Sens du récit, vérité des personnages, profondeur de la pensée... Un bonheur. » — *Psychologies magazine*

« Yalom excelle à rendre ses histoires aussi passionnantes qu'un polar. » — *Elle*

### À PROPOS DU PROBLÈME SPINOZA

« Voici le roman le plus captivant que j'ai lu depuis des années. Irvin Yalom a écrit un roman haletant et extrêmement bien documenté. Je vous conseille *Le Problème Spinoza* avec enthousiasme. »

— Anthony Hopkins

### CE QU'EN DIT IRVIN YALOM

« Spinoza m'a longtemps intrigué. Depuis des années je veux écrire sur ce courageux penseur du XVII<sup>e</sup> siècle, si seul au monde – sans famille, sans communauté –, auteur de livres qui ont véritablement changé le monde. Mais comment écrire sur un homme qui a vécu une existence aussi contemplative, marquée par si peu d'événements extérieurs ? Il fut extraordinairement secret, ne révéla dans ses écrits que peu de sa propre personne.

Je me suis donc résolu à écrire un roman sur sa vie *intérieure*. C'est là que ma propre expérience pouvait aider à retracer l'histoire de Spinoza. Il a sans doute violemment réagi sur un plan émotionnel au fait d'être excommunié, à l'âge de vingt-cinq ans, par la communauté juive d'Amsterdam – cela, par un édit irréversible ordonnant à tout juif, y compris aux membres de sa famille, de le fuir à jamais. Pourtant j'ai buté des années sur le fait de ne pas trouver l'histoire que réclame un roman. Jusqu'à ce qu'un voyage aux Pays-Bas il y a cinq ans change tout.

J'ai pénétré dans le musée Spinoza à Rijnsburg, plein d'enthousiasme et d'espoir, en quête de quoi... ? Peut-être d'une rencontre avec l'esprit de Spinoza. Peut-être d'une histoire. Mais dès l'arrivée, j'ai été déçu. Et j'ai douté que ce petit musée bien pauvre puisse me rapprocher de Spinoza.

Tandis que j'examinais l'appareil à polir les verres d'optique semblable à celui que le philosophe utilisait, j'entendis dans la bibliothèque l'un de mes hôtes parler des nazis.

Je revins sur mes pas. « Quoi ? Les nazis sont venus ici ? Dans ce musée ?

— Oui, plusieurs semaines après la guerre éclair aux Pays-Bas, les troupes de l'ERR sont arrivées dans leurs grandes limousines et ont tout emporté – les livres, un buste et un portrait de Spinoza, tout. Elles ont tout dérobé, ont posé des scellés et exproprié le musée.

— L'ERR ? C'est-à-dire ?

— Einsatzstab Reichsleiter Rosenberg. Le corps du Reich conduit par le commandant Rosenberg, Alfred Rosenberg, le grand idéologue antisémite nazi. Il était chargé des pillages pour le compte du Troisième Reich, et sous les ordres de Rosenberg l'ERR a écumé l'Europe entière – subtilisant les biens des juifs, pour commencer, puis par la suite durant la guerre, tout ce qui pouvait présenter une quelconque valeur.

— Ainsi ces livres ont-ils été enlevés *deux fois* à Spinoza ? demandai-je. Il aura donc fallu les racheter et les rassembler une deuxième fois ?

— Non, miraculeusement ces livres ont survécu et sont revenus ici après la guerre, seuls quelques-uns manquaient. Incroyable ! " Il y a là une histoire, pensai-je.

Peu après, je me mis à écrire. »

—  
Irvin Yalom

GALADE ÉDITIONS

108, RUE DAMRÉMONT F-75018 PARIS

WWW.GALADE.COM

RELATIONS PRESSE :

ROMARIC VINET-KAMMERER • ROMARIC@GALADE.COM

RELATIONS LIBRAIRES :

BENOIT ARNOULD • BENOIT@GALADE.COM

T 33 1 42 23 56 02 • F 33 1 42 23 56 21

DIFFUSION • DISTRIBUTION : HARMONIA MUNDI